

extra

Grátis

# BONERIANO

## KUMPRÉ



www.dabboussimotors.com

f /dabboussimotors

WWW.  
EXTRABONEIRU.COM

Djarason 5 Sèptèmber 2018 .....ketu bai number unu!

# Falsifikashon di firma riba mapa di kas



## Caribbean Laundry Services 25 aña

Caribbean Laundry Services a selebrá 25 aña di eksistensia. Pa e okashon aki tabatin un selebrashon ku a tuma lugá dilanti di na e sitio unda e Laundry ta situá. Riba e foto por apresia Marcelo Werleman i su esposa Florecita, huntu ku nan yunan.

**Kambia**  
AWE i SPAR  
riba bo seguro  
di outo!

15%  
of mas

Fasil i Lihé ku Nagico!

**NAGICO**  
INSURANCES

## KARA BONERIANO



Uva Winklaar-Statia su tata, Papa, tabata hopi konosí den polítika. E tabata asta minister di Antia Hulandes den pasado. Uva mes no a sinta ketu den su bida. Di un mucha tímido i miedoso el a krese bira un dama ku hopi kurashi, asta pa subi esenario i aktua den obranan di Grupo Teatral Boneriano. Huntu ku su esposo Sergio e ta operá Panaderia Seruva, kombinashon di e tres promé lèternan di nan respektivo nòmbernan.

**NAPA**  
Bonaire

**\$9.99**

KAMBIAMENTU DI  
*Zeta*

**Ladies Day**  
WEDNESDAY

**tempo**  
Flexible Manpower

Op zoek naar werk?  
Tempo Bonaire  
heeft het!

Powered by **Ambition!**

T 717 3011  
E info@tempobonaire.com

www.tempocaribbean.com

**LIVA**  
FM 99

**WE SHARE EVERYTHING, WELL NOT EXACTLY.**

**BIG BOX \$10**

**KFC**

- 3 Pieces of Chicken • 1 Regular Machika
- 1 Large Fries • 1 Biscuit



# Falsifikashon di firma riba mapa di kas

KRALENDIJK – Funshonarianan haltu na R&O a bin kai riba un firma falsifiká riba un mapa di kas pa kua a hasi petishon pa pèrmit di konstrukshon. Momentu ku a konfrontá e empleado públiko ku supuestamente a kometé e echo aki, el a kuminsá desmentí, pero despues di preshon a bin atmití ku enbèrdat el a falsifiká e firma riba e mapa di kas. E echo aki a pone ku a skùif e empleado aki for di e seshon kaminda e ta traha pasobra

no ta konfi'é ei nan.

Bou di R&O ta kai Afdeling Realisatie, Unit Bouwvergunningverleners. Tur tempu mayoria di e funshonarianan públiko ku ta laborá na e unidat aki a pinta mapa di kas i debí nan funshon por a laga e trámitenan kana hopi mas lihé pa asina yega na pèrmit di konstrukshon.

For di despues di a bin kambio den e maneho na R&O, no ta asina fásil mas pa e empleadonan públiko den e unidat aki yega na

pèrmit di konstrukshon. Tin menshon ku mando di R&O a bira hopi kouteloso den otorgamentu di pèrmit di konstrukshon. Esaki a trese kuné tambe ku awor ta dura basta promé ku pèrmitnan di konstrukshon sali, loke ta perhudiká e persona ku hasi petishon.

Tin hopi di e empleado nan aki na momentu ku nan a mira ta bira hopi difísil pa laga riba e mapa di kas ku nan a pinta i firma haña preferensia i a sinti e kayente, a bin lanta kompania riba nòmber di otro hende òf miembro di famia i via di e kompania aki ta firma e mapa ku nan pinta i entreg'é pa pèrmit di konstrukshon. Aki nan tambe alto funshonarianan di R&O ta teniendo bon kuenta i ta atendé kada petishon minisiosamente.

Biniendo bèk riba e empleado públiko ku a falsifiká firma, ta asina segun nos informante ku basta tempu kaba tin bista riba e empleado aki pa aktonan dudoso ku a bin ta tuma lugá. Momentu ku a

nota ku e firma riba un mapa di kas ku a keda entregá pa petishon pa pèrmit di konstrukshon tabata dudoso, a bai averiguá i investigá mas aleu.

Momentu ku a aserká e persona di un kompania renombrá ku su firma ta riba e mapa di kas, esaki e nenga redondamente ku ta su persona a firma riba e mapa. Aki nan a kuminsá ku un investigashon interno i a bai kai ariba ku ta e empleado en kuestion ta esun ku a falsifiká e firma.

Funshonarianan haltu di R&O, den presensia di diputado, a papia ku e empleado kende a nenga te na morto ku ta su persona a falsifiká a firma, pero tabatin evidensia kla ku ta e mes.

Despues di basta preshon, el a bin atmití ku ta e mes a kometé e echo. Mesora a kambí'é di seshon en espera di medida disiplinaryo ku ta na kaminda.

Mester menshoná ku tur tempu mayoria di e empleadonan públiko di Afdeling Realisatie, Unit Bouwvergunningverleners, ta pinta mapa di kas. Komo ku nan tin aksesu direkto na e seshon aki, nan tabata por hasi e trámite pa yega na e pèrmit hopi mas lihé ku kualke otro siudadano. Esaki a perhudiká hopi persona ku a entregá petishon pa pèrmit di konstrukshon siendo mapa ku a empleadonan aki pinta si tabata keda kla den tempu rekòrt.

**GARAGE MARREN N.V**

Bienestar di e isla aki ta responsabilidat di nos tur ban selebrá den harmonia total

**Felis dia di Bandera**

**MCB**  
MADURO & CUIEL'S BANK  
(BONAIRE) N.V.

Nos Bandera.....  
un simbolo di orguyo,  
harmonia i humildat  
di un pueblo.  
Boneiru

**Felis dia di Bandera**

## NUEVO HORIZONTE CONSTRUCTORS N.V.

ta buska

### 1 karpinté

-mester tin eksperensia di 2 aña  
Pa informashon por yama na  
**777-4317 òf 777-8876**

*Meneer Pedro Casimiri de 6de klas Leerlingen van de Sint Bernardus School - Bonaire Schooljaar 1968 – 1969*

**Onze weekend reunie zou niet zo succesvol zijn geweest zonder uw hulp**

Met dank aan :



*Glenda Bernabela / Lucile da Sousa-Abdul / Emely de Jongh / Julia Ana Rodriguez Treesje Bernabela / Oswin Cristina / Archibald Martijn / Hose Capella / Meetje Cristina Ben Oleana / NilvaWout*



# SGB kontentu ku karta pa Eerste i Tweede kamer

KRALENDIJK – Últimamente e ministernan Ingrid van Engelshoven i Arie Slob a manda un karta pa Eerste i Tweede Kamer den kua nan ta skirbi ku ta bai hopi bon na SGB. E karta aki a kondusí na reakshon entusiasma na e skol aki. Esaki segun un artíkulo riba Bonaire. Nu skirbí pa Frans van Efferink

Den e karta e ministernan ta bisa parlamentarianan ku e mehorashon di kalidat di enseñansa ta sigui ku spit haltu. E ministernan ta haña e resultado èkstra bon, pasobra promé ku esaki tabatin un kaminda largu. Pronto e ministernan ta bin Boneiru pa felisitá SGB ku e resultado.

Nan ta bisa den e karta tambe ku riba diferente tereno tin progreso. Por ehèmpel nan ta mensioná e trahamentu dirigí riba resultado, ku e skol aktualmente ta trahando duru riba dje i tambe kalidat di lès. Segun e artíkulo, enseñansa na hulandes komo idioma straño ta keda un reto, pero aki tambe ta trahando riba dje. Esaki entre otro ku e proyekto 'Pienter in Taal' huntu ku skolnan básiko.

Lilianne Hercules, direktor di MAVO/ HAVO/ VWO: 'Ta un rekompensa pa trabou duru di dosentenan. Nos ta laga mira ku na Liseo, nos ta na mes nivel ku skolnan na Hulanda.

Ron Duchatteau di 'Speciale lesplaatsen': 'Inkreibel ku e ministerio ta duna asina tantu kòmpliment awor na kalidat di enseñansa na SGB, esei tabata

otro. Pero por mira esei tur dia na dosentenan i alumnonan ku ta bai skol ku smak'.

Liset de Keijzer, direktor di unidat di MBO ta bisa: 'Esta un karta bunita! Di bèrdat MBO ta den un left. Nos ta traha na kursonan bunita ku ta konektá ku

nesesidat di Boneiru. Riba nos wèpsait por mira tur loke nos ta ofresé'.

Direktor di VMBO, Lyanne Boekhoudt, ta bisa: 'Ta un apresio pa dosentenan ku aña pasá tambe a traha duru i pèrkurá pa kasi 90 % di tur alumno di VMBO slag'.



*D.r.p.d. Liset de Keijzer (UD MBO), Lyanne Boekhoudt (UD VMBO), Lilianne Hercules (UD Liseo M/H/V) i Ron Duchatteau (UD Speciale Lesplaatsen).*

## Sentro komersial den bachi nobo



*E dianan aki ta dunando e sentro komersial di famia Abraham den Kaya Grandi un bachi nobo. Dentro di poko por mira e resultado final. E edifisio lo keda den un bachi bunita i kolorido..*

**BONAIRE GRILL**  
**Dia di Boneiru**  
ta un dia pa reflekshoná riba nos deberrnan  
den nos komunidad  
**Felis dia di Bandera**

**TUNG FONG STORE**  
Bienestar di e isla aki ta  
responsabilidad di nos tur.  
Ban selebrá den harmonia total  
**Felis dia di Bandera**

**Bobbejan**  
**Take Away N.V.**  
Ta deseá ku  
dia di Boneiru ta un dia  
di reflekshon riba nos  
deberrnan den komunidad  
**Felis dia di Bandera**



# Boneiru den plant'i man di Dios



Alumnonan di yùfrou Diana Kroon, Grupo 8b, a diseñá nan propio tishùrt en konekshon ku dia di Boneiru, ku ta mañan 6 di sèptèmber. Nan ta bisti e tishùrt aki na skol i tambe lo lusi kuné mañan. E diseño ta simbolisá ku Boneiru ta den plant'i man di Dios. E alumno ku a diseñá esaki a duna un splikashon profundo di su idea. El a splika ku e echo ku e echo ku Boneiru ta den plant'i man di Dios ta nifiká ku e isla ta bendishoná.

*Hòmber a paga seguro i number pa e outo*

## Dama kolombiano ta keda ku outo ku 'sugar daddy' a paga

KRALENDIJK – Kasonan di kual no tin igual den pasado i no tin hurisprudensia semper tin nan promé biaha den Korte. Un di nan sigur t'e kaso kaminda un muhé kolombiano na Boneiru a kumpra un KIA pa US\$19.000, pero t'e hòmber 'amigu', un tipo di 'sugar daddy', a paga e outo. Ora el a tende ku e kolombiano ta bai su pais, el a pone beslag riba e outo,

pero hues a splik'é ku su nòmber riba papel di seguro i belasting di number no ta titulo di propiedad.

Moral dje kaso ta ku si bo paga outo pa muhé, pone seguro i belasting di number riba bo nòmber, no ta prueba ku bo ta doño dje outo. E muhé kolombiano a keda di paga e outo den tres kuota di US\$ 6.335,-, pa kual nan a firma un "acuerdo de alquilerventa",

ku ta bisa ku e muhé ta bende e outo ku e hòmber (ku a paga e outo kaba).

E hòmber a sigurá e outo riba su nòmber i a paga belasting di number. Komo ku el a tende ku e muhé tin intenshon di bai Colombia, el a pidi hues pèrmit pa bai tuma e outo si ta nesario ku asistencia polisial pasobra e muhé no ke retorná e outo. Ademas e ke pa e muhé pag'é 19.000 dòler

E hòmber a splika hues ku ta di dje e outo ta, pasobra dia ku a kumpra e outo a poné riba nòmber dje muhé. Te hòmber a paga e kuotanan i tur luna e tabata duna e muhé kèsh pa paga e kuotanan. Dado momento e muhé kolombiano a pone e outo riba nòmber dje hòmber manera tabata palabrá, pasobra t'e hòmber a paga e kuotanan. Ta p'esei e hòmber a sigurá e outo riba su nòmber.

Dado momento e muhé a puntra e hòmber si e po rusa e outo i e hòmber a bai di akuerdo bou di kondishon ku ta e muhé so por usa e outo. Ora e muhé a haña e outo e no a hiba esaki bèk.

Den tur e papeleo e hòmber a paga seguro i number di outo, pasobra e muhé no kier a karga e responsabilidad. Di otro banda, pago dje dos fakturanan no ta prueba ku e hòmber ta doño dje outo. Echo ta ku e hòmber tabata 'Papi Dois'

dje muhé i tabata kria esaki finansieramente i p'esei el a laga pone beslag riba e outo.

Hue a haña ku e por reklamá e outo bèk inmediatamente si e no ke pa otronan kore e vehíkulo. Di otro banda hues a haña ku si e muhé paga e hòmber 19

mil dòler e asunto ta reglá.

Di otro banda e hòmber semper tabata masha bon-dadoso ku plaka ku e ta duna e muhé i pago dje outo ta kai bou dje kustumber ei.

Resumiendo hues disidí ku e hòmber mester duna e dama kolombiano e outo bèk. El a pèrdè e outo.

**FUNDASHON WEGA DI NUMBER BONAIRE**

**Nos Bandera.....  
un simbolo di orguyo,  
harmonia i humildat  
di un pueblo.  
Boneiru**

**Felis dia di Bandera**

**HITISS BONAIRE N.V**

**Bienestar di e isla aki ta  
responsabilidad di nos tur.  
ban selebrá den harmonia total**

**Felis dia di Bandera**

**CENTRO PIZZA  
ADONAI**

**Dia di Boneiru ta un dia pa  
reflekshoná riba nos debernan  
den nos komunitat**

**Felis dia di Bandera**



## Prohibishon wèlga Fundashon Mariadal anulá

KRALENDIJK — E prohibishon di wèlga na Fundashon Mariadal, anunsiá 27 di ougùstùs na nòmber

di Minister di Asuntunan Sosial i Labor, a anulá despues di ocho dia dor di Hefe di SZW Hulanda Kari-

bense, Eric Brakke.

Dia 28 di ougùstùs señoira Lee-Tromp a biaha di Aruba pa Boneiru, unda Representante Suplente di Reino, Jan Helmond, a nombr'é i hurament'é komo mediadó partikular.

E mesun atardi tabatin e promé kombersashon entre e mediadó, Fundashon Mariadal i miembronan di sindikato AFBW. Dia 3 di sèptèmber señoira Lee-Tromp a informá ku e trayekto di mediashon a inisiá.

Awor konforme Lei di Konfliktonan di Labor BES, e partidonan a pidi intermediashon di mediador i lei ta stipulá ku durante mediashon no por wèlga, intervenshon di SZW no ta nesesario mas.



# Felis Dia di Boneiru

Un dia pa selebrá patriotismo i amor di un isla sumamente riku na historia i kultura.

**Gosa di boso dia!**

## AMIGUNAN DI HESUS

Skritura: Juan 15:14-17

**“Boso ta mi amigu, si boso hasi loke mi ta ordená boso.” v.14 (BS)**

Nos tur tin amigunan, un hende speshal ku nos por konta kuné. Un hende ku ken nos por kompartí nos alegria i tristezanan. Un hende ku nos konosé i ku nos ta stima i ta aseptá nos manera nos ta. Un hende ku nos no tin ku fingi, pasobra e sa nos birtut i defektonan perfektamente.

Ta un bendishon pa por tin amigunan, pero nos tambe tin ku respondé na e amistad ei, brindando nos kompañerismo. E teksto di awe ta papia di un amistad masha speshal; e ta papia di e posibilidat di ta ‘amigu di Hesus’. Nos por konta ku nos bon amigunan, pero pa por tin Hesus komo bo amigu ta algu extraordinario. Ta algu tremendo ku e Rei di Reinan i Señor di Señoiran ta atento na nos palabranan, ta tene nos problemanan na kuenta, ta import’É si nos ta kontentu òf tristu. I maske ku tur hende tin e oportunidat di ta amigu di Hesus, tòg tin un kondishon; nos ta amigu di Hesus si nos hasi loke E ta manda nos. E kontesta pa Su amor ta stim’É i obedes’É. Obedensia ta tene na kuenta Su konseho, sigui Su siñansa i biba na e manera ku E ke pa nos biba. E ta fásil? Sin duda ku e no ta, pero Señor mes ta interesá pa yuda nos. E ke yama nos “amigu”, pasobra El a duna nos oportunidat pa konos’E i El a rebelá Su propósito eterno pa nos bida. Ademas, El a hasi nos un promesa maravioso: “...Mi ta ku boso semper, te na fin di mundu.” (Mateo 28:20b)

Jessica Ibarbalz y Pablo

Lewczuk, Argentina

Nos amigu Hesus ta kada dia huntu ku nos; laga nos respondé na Su amor bibando bidanan ku ta onra Su Nòmber!

**Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.**

*Pueblo Humilde i Semper Kontentu*

Selebrá dia di Boneiru engrande ku

**Kla**<sup>o</sup>  
mobile

**Dell Inspiron 11.6" + MiFi 10GB Data**

Pago na man: USD 50  
mas 3 pago di USD 41  
Pakete pa luna USD 40

**Samsung J4**

- Plan di 90 min
- 3000 minut KLA pa KLA
- 3GB Data
- 1000 SMS KLA pa KLA

Pago na man: USD 43  
Pakete pa luna: USD 40

**Reklisito:**

- Último komprobante di salario òf komprobante di entrada
- ID válido

**Termino i Kondishon:**

- Solamente pa servisio nobo na Kla Mobile
- Durashon di kontrakto ta 1 aña
- Kliente eksistente mester tin su saldo na sero prome ku apliká pa un servisio nobo

Kampaña ta válido te ku 14 di sèptèmber 2018

**J.R.A Schoonmaakbedrijf B.V**

ta buska

**2 Tecnico en superficies y pisos**

- 1 aña di eksperensia
- papel di bon kondukta / diploma

**Pa mas informashon yama 785-9041**



**Negoshi di yuana**

Mi mama semper bai su man tabata duru manera heru. I mi tata no ménos, ounke tòg por a nota algun plèki moli den su man, konsiderando ku el a yega di kumpra diferente baiskel pa mi, segun mi edat tabata subi. Nan no tabata duna sèn kèsh kasi nunca. Òf mester tabata pa bai hasi un òf otro rospondi. Mas despues mi a komprondé i realisá ku tòg tabata algu bon. E aktitut aki, di no duna sèn pa loko, tabata pone bo sinti e 'sabor' di lucha pa bini na algu.

Komo mucha sinembargo, kon ku bai bini, tin bes bo tin mester di plaka. Plaka pa kumpra un bòl di hilu di tarai pa subi fli, un yotin pa bai sine di mucha riba djadumingu atardi, dòsplaka pa kumpra li di lechi i un plaka pa li di kuleit serka Rofina banda di skol. Pues, komo mucha, bo tambe tabata sinti tin bes nesidat di sèn. Hende grandi, den bo bista di mucha, no tabata komprondé esaki.

Na kuminsamentu di añanan sesenta, sabiendo ku mannan di tantu mi mama komo mi tata tabata asina duru ku ni dinamit no por a lòs nan, m'a kuminsá huntu ku algun amigu di infansia ku un negoshi di yuana, pa asina tòg gana algu. Amigunan manera Apú, Erwin, Roy, Ibi i diferente mas. Tabata un negoshi ku a resultá floresiente, pero ku tabata eksigí trabou duru.

Den e tempu ei no tabatin asina tantu yuana manera awendia. Mester a bai mondi leu tin biaha pa kue yuana.

Mi amigunan ku mi a spesialisá den kumentu di yuana. I te na e momentu aki mi ta konsiderá mi mes basta spesialisá riba e tereno aki. Sea ku las, ku chinha òf ku humamentu di buraku, hopi yuana a yega di entregá nan bida den nos man.

Na promé instante nos no tabata bai mashá leu fo'i kas. Pero pokopoko nos pianan a kuminsá kue tera i nos tabata riska bai mas leu. Nos promé teritorio un tiki leu tabata Ser'i Angola. Despues ku yuana a 'kaba' riba e seru ei nos a dal un stap mas leu i a bai Seru Grandi, djis pariba dje promé seru. Ora ku yuana

**Teksto: Bòl Antoin**

a bira skars na Seru Grandi, e siguiente stap tabata pa un kunuku bandoná, konosí komo 'Kunuku di Nene George'. I finalmente nos a yega te Bolivia.

**Eksplorason**

Meskos ku den kualke negoshi, bo mester a eksplorá posibilidatnan nobo. Komo kohedónan di yuana nos mester a eksplorá teritorionan nobo. Por konsiderá kumentu di yuana komo un arte. Bo mester tin hopi táktika i alabes bo tin ku sa diferente triki.

Por ehèmpel, no ta tur dia tin mesun tantu yuana drumí den palu òf bou di kamanan di tuna den mondi. Ideal tabata pa bo bai kue yuana riba e dia ku ta sigui un òf dos dia di áwaseru. Ora awa ta kai yuana no ta sali fásil for di nan buraku òf kueba pa subi palu. P'esei tambe, ora ku solo sali bèk, nan ta sali na kantidat grandi. I parse ku na e momentu ei nan ta mas fásil tambe pa kue, komo ku nan no por kore duru manera normal. Parse ku nan sanger ta friu i nan kurpa ta steif despues di a pasa un òf dos dia den buraku. Asina grandinan a siña nos.

Algu otro ku nos mester a tene kuenta kuné tabata e ora di dia ku tabatin mas yuana. Esaki por a varia, pero despues di 9'or òf 10'or di mainta, te banda di 2'or, nos tabata konsiderá e mihó oranan pa yag riba e animalnan aki. Mas tempran mas mihó.

Nos preferensia semper tabata bai na promé instante pa lasa yuana, komo ku e animal tabata pena asina ménos. Ademas e balor di un yuana ku leshon na su kabes ta baha. Ora ku bo lasa un yuana sinembargo e no ta haña leshon. Kontrario ta e kaso si bo usa chinha

**Toyan den su kunuku ubiká pa nort di Ser'i Angola. Toyan i su kompañera Maria tabata bon hende.****Mathilda Nicolaas, mama di Pastor (Hose Nicolaas).**

pa kue e bestianan aki. Tin bes te asta nan tabata muri di e sla. No lubidá ku ta un piedra hopi bes kasi mesun grandi ku kabes dje pober bestia tabata dal'è. I ta ken ta bai kumpra un yuana morto?

E arte tabata pues pa kue un yuana ku ménos sla posibel. Tabatin sin-embargo situashonnan kaminda no tabatin otro alternativa ku di usa chinha pa logra kue un yuana. Por ehèmpel un yuana haltu den pal'i kadushi òf yatu, na unda bar'i las no ta yega. Un yuana asina tabata pasa basta mal ratu. Nos tabata batié ku piedra te ora ku e laga lòs i dal abou, tin bes muriendo tambe despues. Krue!

Hopi esfuerso nos tabata hasi, pa asina evitá ku un yuana ta muri. Imaginá bo un bon yuana muri. Esei tabata nifiká pèrdida pa nos. Ora ku un yuana ku nos a dal ku piedra tabata den su agonia di morto, nos tabata usa tur sorto di manera pa evit'è di muri. Un medida konosí i hopi efektivu tabata pa habri boka di e yuana i hinka un pida palu fini meimei di su djentenan, pa asina su boka keda habri pa haña aire. I nos sintá òf pará ta resa rònt di e bestia, pidiendo pa e no muri. Di tur manera no na e momentu ei.

Un arte tambe mi tabata konsiderá deskubrimentu di un yuana den mondi. Pues miramentu di e yuana. Tin hende ku mashá bon bista pa yuana. Komo ku nan koló ku ta kambia, ahustá na koló di sitio na unda nan ta, ta mashá difísil pa mira un yuana. Ami, ku mi sieguedat pa koló, tabatin mashá problema ku esei. Úniko punto riba kua mi por a orientá mi mes pa deskubri un yuana tabata su forma, su silueta, den palu òf riba baranka. I esei mi a spesialisá aden. Mi wowonan tabata 'programá' pa detektá e silueta.

Ta lógiko ku si bo kana hasi bochincha den mondi tur yuana ta kore bai òf ta skonde pa bo. P'esei un di e reglanan básiko tabata pa bo move silensiosamente den mondi.

Mayoria bes palabrashon tabata ku esun ku mira un yuana tabata fluit, pasobra aparentemente yuana gusta zonido di fluit. Durante e proseso pa lasmentu di e yuana e lasadó tabata fluit pa trunkilisá e bestia.

Ora ku un yuana logra kore bai tabata sigui momentunan di tristesa. Hopi bes nos tabata buska manera di kulpa un di nos mes pa e echo aki i tabata zundr'è na mala òrdu.

**Yuananan sabí**

Tabatin yuana mashá sabí. Por ehèmpel riba Ser'i Angola tabatin dos yuana sumamente grandi ku nunca nos a logra kue. Si niun hende a logra kue nan, ainda nan lo mester t'ei, komo ansiano. Òf nan mester a muri di behes.

Tur sorto di triki nos a yega di apliká pa kue e dos yuananan aki, pero nan tabata mas sabí, mas inteligente ku nos. E mínimo zonido, probablemente tambe holó, tabata pone nan disparsé den un kueba djis pegá. Nos a yega di usa práktikamente tur palu seku riba Ser'i Angola pa por a huma e kueba aki, pero parse ku e yuananan aki tabatin inmunidat kontra huma. Nos tabatin respèt pa e dos yuananan aki, ku mester a yega di bishitá un òf otro akademia òf universidat, na unda ta siña nan tuma hende hasi kèns.

Kumentu di yuana tambe tabatin su peligernan kuné. Aksidente por i tabata pasa.

A yega di sosodé ku den kumentu di yuana ku chinha piedra a dal den palu, kambia di direkshon, i dal un di nos den kabes. Un biaha un otro amigu di infansia, Erwin, a kai den un kama di tuna, heridando su mes seriamente. El a bai hasi kos di kurason grandi, subi riba muraya di ruina di kas di Djindjin, su wela, anto slep dal abou den tuna. M'a kore limpi bai, pasobra segun mi nunca e lo por a sobrebibi e aksidente aki.

Ademas, den kapmentu di yatu, brasanan di yatu a kai riba lomba di un di nos. Mi no ta kòrda mas ta ken.

Roy, ku tabata konosí komo un bon kuedó di yuana, a hera pèrdè su dede un bia na barik'i Seru Grandi, ora ku el a hinka man den un buraku, nèt den boka di un yuana. Un pida dede a keda kologá, poniendo hende su kurpa kue rel.

**Kliente**

E yuananan ku nos tabata kue den mondi tabata bai manera pan kayente. Nos no tabatin molèster pa sali for di e pober animalnan aki. Den Stashi, ku ta e parti di Antriol unda m'a pasa mi infansia, tabata biba un gai di Kòrsou ku tabata kumpra yuana pa eksportá pa su isla natal. Ounke esaki no ta pará den bukinan di historia, mester tene kuenta pues ku yuana tambe tabata un 'produktu di eksportashon' den pasado na Boneiru.

E mener aki, ku únikamente nos tabata konosé komo 'Yu di Kòrsou', tabata kumpra yuana serka tur hende. Su preis sí tabata diskutibel. E tèrsio aki, ku kasi sigur nunca a sinti e 'dushi' di kumentu di yuana, di un hinká di tuna ku ta skruf bai den bo kueru òf di un bon set di awa, sa tin kustumber di ofresé preisnan mas abou ku loke nos



tabata pidi pa yuana.

Pabou di su kas chikitu, 'Yu di Kòrsou' tabatin algun drúms, den kua e tabata 'hospedá' e yuananan, sperando djadumingu yega pa e hiba nan waf, pa transportá nan pa Kòrsou ku e barku Niagara. Na Kòrsou e lo mester tabatin un agente, ku tabata bende e yuananan p'e.

Tur hende por komprondé ku e pover yuananan, hopi bes ku nan kurpa, prinsipalmente kabes, yen di sla, tabata pasa mal ratu den e barinan aki. I hopi di nan no tabata logra yega djadumingu na bida. Talbes esaki tabata hasi 'Yu di Kòrsou' asina molestioso ora di pone preis. E kier a saka e pèrdida di un yuana ku disidí (?) di muri promé ku djadumingu yega. E forma kon 'Yu di Kòrsou' tabata saminá e yuananan ku ofres'é pa kumpra tambe tabata mashá interesante. Manera un dòkter e tèrsio aki tabata laga su bista i mannan pasa riba kurpa di e yuana. Ta nan preshon so e no tabata kue.

Preis di yuana na Boneiru tabata hopi abou e tempu ei. Mi ta komprondé ku awendia nan ta te asta pisa yuana i di akuerdo ku e peso ta stipulá preis. E tempu ei e yuana di mas chikitu tabata kosta 50 sèn pa un florin. Esun di mas grandi apénas tabata surpasá e preis di 5 florin, en todo kaso serka 'Yu di Kòrsou'.

**Skarsedat**

E negoshi di yuana aki ku 'Yu di Kòrsou' tabata fomentá i alabes mantené na bida tabatin komo konsekuensia ku yuana a kuminsá bira skars den mondi. Den e mondinan ku nos tabata deskubrí kada bes lógikamente no por a keda yuana pa semper. Ta bon pa trese dilanti ku den un siman, bayendo mondi dos òf tres

bes despues di skol (promé skol tabata kaba pa 3'or) tra'i mèrdia i tambe djasabra i djadumingu, nos tabata kue sigur un 20 pa 30 yuana den tempu bon.

Despues di tempu ku e yuananan tabata bira skars nos mester a buska otro alternativa. I un solushon fásil tabata di bai kue yuana den serkania di kas mes, esta den áreanan residencial.

T'asina ku den pasado hopi hende tabata bou dje impreshon, te asta tin di nan tabata sigur di esaki, ku yuana tabata kome kos sushi. I komo ku tabatin diferente kas sin un WC na drechi, diferente persona tabata bai hasi nan nesetidat (esun grandi!) den mondi banda di nan kas. Den e mondinan ei tabatin hopi yuana, pasobra hende tabata laga nan na pas. Ken ta bai kome u yuana ku ta kome porkeria? Yuananan yen di vitamina 'P' òf 'K'.

No tabata importá 'Yu di Kòrsou' di unda e yuana tabata bin. Basta ku e kurpa ta den bon kondishon, e ta kumpra e yuana pa eksportá pa Kòrsou, nan unda nan tabata loko ku yuana boneriano. Nos a pluma e yuananan den serkania di kas (nan tabata papia di 'yuan'i kas') situá den Stashi. Te asta den un pos di WC ku tabata pertenesé na un kas, ku a bai den dekadensia, nos a yega di saka yuana. Si tabatin un santana mes den besindario, anto mi ta sigur ku nos lo a drenta kèlder pa saka yuana pa bende ku 'Yu di Kòrsou'.

E impreshon ku yuana ta kome pupu di hende, segun biólogonan, no ta kuadra ku realidat. Un yuana ta kome únikamente blachi, flor i fruta di sierto palunan. Pero no ta agradabel pa bo sa ku e yuana ku bo ta komiendo ta bini for di un santana òf kuskus. Òf for di un bèstu.

Hopi bes nos sa bula den kunuku di hende pa kue yuana. Sinembargo no tur

kunuku; solamente den kunuku di hende muhé òf hende bieu. Den kunuku di e hòmbenan ku kurpa duru, manera un Djo Kavoela, nunka nos tabata riska drenta kue yuana.

**Set di awa**

Awa semper tabata un problema durante yagmentu riba yuana. Ora ku set dal bo den mondi, bo ta hasi tur sorto di kos pa yega na awa pa sasia bo set. I aki tambe bulamentu den kunuku di hende pa kue awa den barí òf renbak tabata normal. Te asta awa di dam, koló di kòfi ku lechi, nos a yega di bebe. Tin bes nos tabata topa den e barí i bakinan aki ku awa di kakalaka morto i te asta lagadishi i kododo tur di blas, den estado avansá di deskomposishon. Pero set tabata pone nos hopi bes saka e kadaver di e insekto i rèptilnan aki pone un banda i bebe awa. I ketu bai mi t'ei.

Kaminda tabatin kunuku habitá nos sa pidi awa. Tabata tempu ku Boneiru tabata konta ku bon hende. Ku amor nan tabata saka awa den kalbas, koko òf bleki duna nos bebe. Maria di Toyan i Toyan mes, por ehèmpel, tabata dos dje personanan ku bon kurason aki. E awa ku nan tabata duna nos tabatin un smak úniko. E tabatin e awa den un tinashi poné den kushina i huma prosedente di palu òf karbon ku e tabata usa pa kushiná parse tabata penetrá bai den e awa, ku tabata haña un sabor úniko.

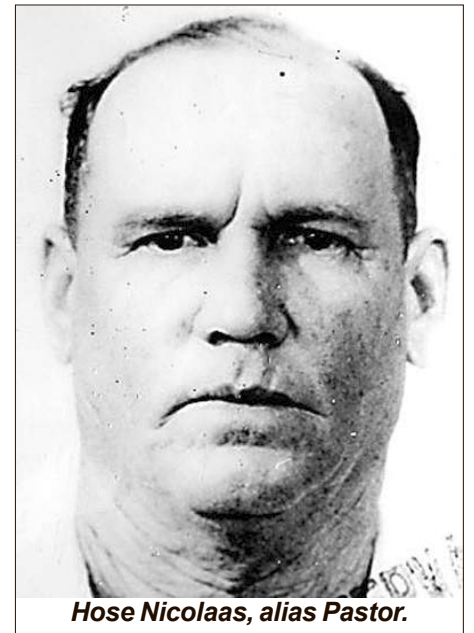
Mes bon hende ku tabatin, tabatin tambe mal hende. Un bia, pará dilanti di kunuku di Maria di Toyan, un muhé ku un buriku kargá ku awa banda di nan. E muhé aparentemente tabatin un pleitu bieu ku Maria. Na bos haltu un di nan a bisa: "Muchanan, boso no bebe awa serka e muhé sushi ei". Nos no a hasi kaso di e atvertensia ei. Nos a sigui bishitá Maria tur bia pa bebe su awa. Nunka despues ma bebe awa mas dushi ku esei.

**Pastor**

Un kunuku na unda nos sa haña bon trato tabata na esun di Hose. E persona aki, Hose Nicolaas, a biba den e bario Antriol Pariba. Su mama tabata Mathilda Nicolaas, un muhé soltero, segun m'a komprondé despues den mi investigashonnan. Mathilda a bini di e bario Nort di Saliña i el a alkansá edat di 104 aña. Hose a kasa ku Isabelita Martis i nan ta mayornan di e entre otro konosido Isabel Saragoza di Antriol Pariba.

Hose tabata parse pastor, na nos persepsion di mucha. Koló blanku i kabes limpi. P'esei nos tabata yam'é tambe Pastor. Masha bon hende mes pa nos. Ora ku nos pasa pidi awa di bebe na su kunuku, situá pariba di Seru Grandi, e tabata te asta ofresé nos kòfi òf te, asta repa si e tabatin den stòk.

M'a bin komprondé hopi aña despues ku Hose a lanta komo mucha di kunuku, pero despues, komo ku tòg e trabou di kunuku no tabata duna masha posibilidat, el a bai nabegá. Esaki tabata sosodé hopi ántes. Entre otro Hose a nabegá na bordo di tènkeran di Lago i Shell (CSM). Den temporada di Segundo Guera Mundial Hose a traha komo kòki den e kampamentu militar merikano na Tra'i Montaña. E militarnan den e kampamentu aki tabatin komo



**Hose Nicolaas, alias Pastor.**

tarea pa kontrolá moveshonnan sospechoso riba laman, miéntras ku nan tabata vigilá tambe e pista di aterisahe na Subí Blanku.

Despues ku el a stòp di nabegá Hose a keda solamente na su kunuku, kriando su bestianan i planta den temporada di yobida. Su yu muhé Isabel Saragoza a sigui mantené e tradishon aki bibu dor di planta maishi tur aña te na su morto. Aparte di Isabel, Hose i su esposa Isabelita (Sabelita) a haña tres otro yu muhé: Teresita, Maria i Antonieta. Rumannan di Hose tabata Gustaaf, Seshi i Antonio (Bos di Pueblo).

Sabelita, manera tabata yam'é, tabata un bon hende, ku a lanta hopi na kunuku. Su mayornan tabata Luis i Anette Martis. E personanan aki a dediká henter nan bida na nan kunuku situá pariba di Seru Grandi.

E famia aki tabata konsistí di mas yu. Entre otro Janchi Martis, kende a kasa ku Nenzi, un dje yunan di Vicente Gomes, ku tabata polis na Boneiru. Un yu muhé hopi konosí di Luis i Anette tabata Densha. E tabata un dje tiponan di muhé ku por a hasi tur trabou ku hende hòmber tambe tabata hasi. Densha su kunuku tabata situá djis pariba di kunuku di Frits i Mèrce Martis. Ei e tabatin un fòrnu den kua e tabata traha pan, dèdè i otro produktonan di fòmu.

Densha tabata kubri dak ku pal'i maishi, e tabata mata kabritu i porko i asta tabata mansa buriku, pues baké. Nan ta bisa ku Densha, na momentu ku e tabata mansa buriku, sa bisa (e buriku): "Si bo no mansa, bo ta manka".



**Nos no tabata riska drenta kunuku di Djo Kavoela.**



**Semper m'a keda ku pashon pa bai yag yuana den mondi. Entre otro huntu ku Walter Coffie. Aki por mira nos ku un bon 'kosecha di yuana'.**



# Boneiru ta paga atrobe pa kuido di buriku

KRALENDIJK – Boneiru ta paga atrobe pa kuido di buriku di parti di e santuario di buriku. Esaki segun koninkrijksrelaties. Nu i The Daily Herald.

E pago aki di parti di gobièrnu di Boneiru, ta bini despues di intervenshon di Òmbùtsman Nashonal. Algun aña pasá, gobièrnu di Boneiru a stòp ku sosten finansiero na e akohida.

Òmbùtsman: “Esei tabata straño, pasobra tin hopi

buriku ku ta kana lòs i nan por ta peligroso pa traáfiko i salubridat.”

Pa purba eliminá e peliger ku buriku tabata kousa, a firma un kontrato entre gobièrnu di Boneiru i Bonaire Donkey Sanctuary na sèptèmber 2013. E kontrato a inklui un akuerdo pa kohe buriku i kapa nan. Algun aña pasá, gobièrnu a stòp ku pago. Doño di e santuario no a logra yega na un solushon ku go-

bièrnu i a disidí di aserká e òmbùtsman na april 2016.

Defensor Nashonal Reinier van Zutphen i su ekipo a investigá e keho i wak si e manera ku gobièrnu a atendé e kaso ta kumpli ku prinsipionan di bon gobernashon. Nan a deskubrí ku gobièrnu a violá e rekerimentunan di diligensia nesario ku no tuma un desishon si ta kontinuá ku e kontrato. Apesar di vários petishon di parti e defensor

i doño di e santuario, gobièrnu no a tuma un desishon.

E òmbùtsman a deklará e keho komo fundá i a konsehá gobièrnu pa tuma desishon dentro di tres siman den kua ta bin dilanti bon kla e akuerdo pa kontinuá ku e kontrato ku Donkey Sanctuary. Tambe el a konsehá gobièrnu pa mantené liña di komunikashon habrí tokante e asuntu aki.



*Defensor Nashonal Reinier van Zutphen*

## Pedro Casimiri huntu ku su 'muchanan'



*Alumnonan di Pedro Casimiri, kende a traha na St. Bernardusschool den segundo mitar di dèkada sesenta, a topa den fin di siman ku nan maestro stimá. Despues di un santu sakrifisio na Playa nan a kaba bai den kurá di e anterior St. Bernardusschool pa saka un foto. E kombinashon di foto ta mustra ariba e klas di masoméno 50 aña pasá i e 'muchanan' di e tempu aya awor ku nan tur ta 60+.*



# Visibilidat ta un punto nobo den kampaña

KRALENDIJK — Poko poko pero sigur kampaña polítika a kuminsá i MPB a anunsiá ku Hennyson Thielman ta e lider di kampaña. Un hóben dirigí su kampaña. Un hóben ku na elekshon di 2015 a akapará riba 200 voto, awor ta bai karga un responsabilidat grandi pa mantené e 3 asientonan ku e intension pa amplia e kantidat aki. MPB a habri un sede na e punto stratégiko entre Sabana, Nikiboko i Playa Pariba. Na Nort di Saliña tin e kantor prinsipal ku ta na e krusada entre Antriol, Nort di Saliña i kaminda pa

Rincon. Visibilidat ta un punto nobo den kampaña, segun Arthur Sealy.

Pa kita tur duda i evitá ku influensia di pafó, di akuerdo ku Sealy, ta bai hunga un ròl ken ta lider i ken ta haña posishon haltu riba lista, Thielman a pone bon kla ku ta un lider tin ku ta Elvis Tjin Asjoe i no ta importante unda ta pone otro kandidato. Ku kandidato di Rincon mester ta number 2 riba lista, ta kos di tempu di kouchi boulo i ta trese divishon den pueblo, unda tur partido ta papia di union. Kua ta importante, Boneiru òf Rin-

con.

Si bo ke vota pa un kandidato bo ta vota sin importá di kua bario i su posishon riba lista ta. Bo ta skohe pa profeshonalismo òf pa simpatia i orguyo falsu. Elekshon na mart 2019 ta sumamente importante i kada persona ku derechi di voto mester hasi un eskoho. Boneiru a kambia i ta den un tempu eksepsional ku ta eksigí pa tur hende karga nan responsabilidat. E komunidad boneriano no por keda e komunidad ku ta laga inovashonnan nobo riba terenonan di ekonomia, finansia, sosial i kultural pasa bai, Sealy ta skirbi.

Sealy ta sigui, problemanan ku suidadanonan ta konfrontá ta kousá pa e sistema bieu di polítika unda ta privilegiá amigu-

nan polítiko, ultrahá opontenan polítiko, hiba mal gobernashon sin skucha pueblo i mete ku maneho di organisashonnan semi-gubernamental. Tur hende ta mira e bagamundarianan, pero ta grita ku burokrasia i patronahe ta stroba e servisio na pueblo, ku kontròl di Hulanda ta stroba pa bini ku idea nobo i tin froude den e aparato gubernamental.

Kambionan importante ta tumando lugá i no tin sentido pa bringa ku Hulanda. Bringa na kas promé i mira e kambionan ku por yuda Boneiru. Banda di sistemanan tradishonal manera radio, televishon i enseñansa, tin internet pa buska informashon, partidonan polítiko tradishonal tin ku traha lugá pa movementunan polítiko, sin-

dikato tin ku enfrentá organisashon i institutonan manera UNKOBON, Defensor di Pueblo i Kassa, ku ta sali na defensa di pueblo i no di sektornan, bankonan komersial ta obligá di kambia i baha personal i bini ku inovashon moderno, hospital i kompanianan di seguro tambe ta kambia, kompania di awa i elektrisidat ta kambia pa evitá ku e pueblo ta bai biba den tempu di lampi di gas, segun Sealy.

Sealy ta haña no por sigui idealisá historia i un realidat ku no ta eksistí. E kambionan ta trese doló, pero votadónan no por keda kas ku doló i miedu di bai dòkter pa no tende ku nan tin un malesa inkurabel. Awèl bai serka e dòkter ku sí tin solushon pa bo doló.

**TUNG FONG STORE**

Bienestar di e isla aki ta responsabilidat di nos tur.

Ban selebrá den harmonia total

**Felis dia di Bandera**

**GANA un Hyundai Grand I-10**

TELBO

**LIVE 99**

**Congratulations to our winners**

**One Year Free Services**  
Catharina Thijsseling

**One Month Free Services**  
Franklin Antoin  
Caribbean Lagoon N.V.  
Bruce Bowker  
Astrid Priest  
Astrid Felipa  
Oscarsito Victoria  
Magnolia Emerenciana  
L.A.F de Gues  
Corry Beukenboom  
Jacobus van der Zande

Rijksdienst Caribisch Nederland

**Felis dia di Boneiru!**

Rijksdienst Caribisch Nederland i e Representante di Reino ta deseá e pueblo di Boneiru i su bishitantenan un felis Dia di Boneiru.

Huntu nos ta sigui traha positivamente na un bon futuro pa Boneiru.

Felis dia di Boneiru



# Alumnonan di Pedro Casimiri a bolbe topa

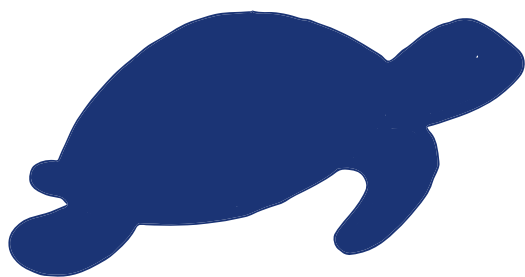


Alumnonan di Pedro Casimiri, kende a traha na St. Bernardusschool den segundo mitar di dèkada sesenta, a topa den fin di siman ku nan maestro stimá. Tabatin un programa ku diferente aktividat. Klousura tabata djadumingu mainta na Roi Lamunchi.



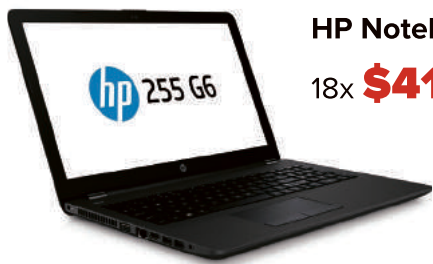


**TCB na ambiente Dia di Boneiru**



**LUNA DI**  
*Boneiru*

HAÑA TUR LOKUAL BO KE  
SIN NADA NA MAN  
ku kredito te ku 18 luna



**HP Notebook**  
18x **\$41**



**Hero 5**  
Black  
18x **\$38**

**Nintendo Switch**  
18x **\$39**



**Aiwa Speaker**  
Bluetooth  
**\$40**



**Apple TV**  
4K  
18x **\$20**



**Nintendo Switch**  
Pouch case  
**\$30**

visit us ► follow us ► like us: cityshopnv City Shop Bonaire

Kaya international #36  
Tel: 717-3666- Fax: 717-4650  
Bonaire-Kralendijk

check our **new** website  
[www.cityshopbonaire.com](http://www.cityshopbonaire.com)  
e-mail: [info@cityshopbonaire.com](mailto:info@cityshopbonaire.com)



Smart shopping ► Better living



# Sindikato tin ku enfrentá organisashon i institutonan

KRALENDIJK — Sindikato tin ku enfrentá organisashon i institutonan manera UNKOBON, Defensor di Pueblo i Kassa, ku ta sali na defensa di pueblo i no di sektornan. Sumamente interesante e ponensia aki. Enbèdat tin un diferensia den e meta primario di e organisashonnan menshoná i e sindikalismo ku ta sali den defensa di e trahadó den sektor. Pero ta demostrá falta di realismo si keda sin menshoná ku sindikalismo na Boneiru en todo kaso sin supsidio estatal, manera ta e kaso di Kassa i Defensor di Pueblo a skohe pa un rumbo nobo ku lantamentu di USIBO.

Reakshonando riba ponensia di Arthur Sealy, Nòchi Willem di USIBO ta muestra ku meta primario di USIBO ta enfoká riba e desaroyo sosial ekonómiko

di Boneiru i komo tal ya a subi riba nivel di e kolektivitat en general. Esei no ta kita si ku tanten ku no tin legalisashon riba nivel di kolektivitat e lucha sektorial no por para.

Algun ehèmpel di falta di legislashon ta un lei ku ta regla penshun general. Tantén ku esaki no ta eksistí ta den negosashonnan sektorial i asta empresarial por logra esaki. E lei di deklará un CAO aplikabel pa sektor. Esaki tampoko ta eksistí ku e konsekuensia ku ora sindikato negoshá por ehèmpel un CAO den un hotèl i regla deskripsion di funshon i tambe evaluashon di e funshon mará na un skal di salario e akuerdo ei lo konta solamente pa e hotèl kaminda a negoshá i no pa henter e sektor di horeca, segun Willem.

Igualmente, di akuerdo

ku Willem, ta e kaso ku si negoshá un CAO den un empresa di detaye, manera entre otro Kooyman òf Warehouse. E akuerdo ku logra lo konta solamente pa e empresa i no pa e sektor. Mira kon den sektor di kuido ainda no tin legislashon ku ta regla e sektor aki. Mester sera un akuerdo ku FKPD miéntras ainda tin ku lucha pa sera un akuerdo den kuido na Mariadal.

Pa bin bèk riba entre otro e defensor di pueblo, segun Willem, su tarea primario ta pa vigilá ku prinsipionan di bon gobernashon ta keda apliká pa asina gobièrnu duna e servisio adekuá na pueblo, pero tambe ku gobièrnu ta responsabilisá su maneho den un forma transparente i ku partisipashon real di komunidad ta garantisá. I sigur tin tema ku ta kai tantu bou di e defensor

komo bou di sindikalismo.

Kombatimentu di pobresa ta un meta primario di sindikalismo. Al fin al kabo sindikalismo tin komo meta pa saka e pueblo en general di kual e klase trahadó ta forma 90% tantu for di sklabilitut mental komo eksplotashon ekonómiko. Ku defensor di pueblo tambe a toka e tema aki, ta konfirmá solamente loke sindikato a bin ta splika pa basta tempu. Aya banda UNKOBON tambe ta boga pa alsa nivel di bienestar soshal di

e komunidad saliendo den defensa di e konsumidó kende ta alabes den su gran parti miembro di un sindikato, Willem ta trese dilanti.

Pues, Willem ta sigui, riba e tereno sosial un sinkronisashon kaminda ta nesesario solamente lo funshoná na favor di e komunidad en general. USIBO no ta kere ku e desaroyo ta awor aki pa un remplasá e otro sino mas bien kompletá i fortifiká otro pa krea un komunidad di hustisia sosial pa un i tur.

## Festival di kabritu

KRALENDIJK — Djadumingu 9 di sèptèmber di 9'or di mainta pa 5'or di atardi na STINAPA ta tene un festival di kabritu na Parke Nashonal Washington-Slagbaai, "The real taste of Bonaire".

Ta bai tin un variedat di kuminda krioyo di karni kabritu, boka dushi, baile i músika folklórico, un bar bon surtí i tambe bon kuné

i wega di dominó.

Tambe ta bai tin un kompetensia kulinario kaminda ta huzga partisipantenan riba presentashon i sabor di e kuminda.

Entrada pa e evento aki ta grátis. Pa drenta e parke si mester paga.

Trese famia i bin pasa un dia dushi na entrada di Parke Nashonal Washington-Slagbaai.



Caribisch Nederland  
Belastingdienst

## Paga Belastingdienst CN sin gastu adishonal na FXDC - POST

For di 3 di sèptèmber 2018 ta posibel pa hasi pago kèsh pa Belastingdienst CN na ofisina di FXDC - POST na Boneiru sin gastu adishonal. Te ku awor esaki tabata posibel na Girobank, pero e banko akí ta stòp su aktividatnan na Boneiru.

**Paga tinu: ta importante pa menshoná e rasgo di pago (betalingskenmerk) i bo number di crib korekto ku kada pago.**

Washington Slagbaai National Park | Visitor Center

*The Real*  
**TASTE OF BONAIRE**  
"Festival di Kabritu"

DJADUMINGU  
09.09.18 | 9'OR-5'OR

PRESENTASHON FOLKLÓRKO  
KUMINDA KRIYOYO I BOKA DUSHI  
KOMPETENSIA KULINARIO  
BON KUNÉ I DOMINO

ENTRADA PA SENTRO DI BISHITANTE TA GRATIS

STINAPA  
NATIONAL PARKS FOUNDATION

STINAPA BONAIRE | T. 717-8444 | F. 788-9015  
FACEBOOK.com/Bonaire.STINAPA | info@stinapa.org | www.stinapa.org

**Mensaje de Maria Reina de La Paz, Medjugorje, del 25 de agosto de 2018,**  
"Queridos hijos! este es un tiempo de gracia. Hijitos, oren más y hablen menos y dejen que Dios los guie por el camino de la conversión. Yo estoy con ustedes y los amo con mi amor maternal. Gracias por haber respondido a mi llamada!" **08/25**



# Apertura Sentro La Union Prinses Wilhelmina Fonds



*Djasabra atardi tabatin apertura di Sentro La Union, na unda klientenan ku ta sufri di kanser por haña asistencia i konsulta tokante nan enfermedat. Ta trata di un iniciativa di Prinses Wilhelminafonds, un fundashon ku tin hopi aña aktivo na Boneiru. E grupo 'Ride for the Roses' tambe ta partisipá den e proyekto aki. Fotonan ta mustra e atardi di apertura di e sentro*

## Aanmelding examens VHF, MARCOM-B en MARCOM-A

Aanmelding examens voor het behalen van het marifonie certificaat (VHF), beperkt certificaat maritieme radiocommunicatie (MARCOM-B) en het algemeen certificaat maritieme radiocommunicatie (MARCOM-A).

Agentschap Telecom

De voorzitter van de Examencommissie voor Maritieme Radiocommunicatie maakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van de Regeling maritieme radiocommunicatie examens BES (Stcrt. nr. 14864 d.d. 1 oktober 2010) bekend, dat de examens ter verkrijging van het marifonie certificaat (VHF), beperkt certificaat maritieme radiocommunicatie (MARCOM-B) en het algemeen certificaat maritieme radiocommunicatie (MARCOM-A) op de navolgende data zullen plaatsvinden.

Examendatum; aanvangstijden 15:00 uur en 17:00 uur

26 en 27 september 2018 ten kantore van Agentschap Telecom te Kralendijk, Bonaire

Aanmelding voor de examens dient te geschieden door middel van een inschrijfformulier. Dit dient te worden aangevraagd en gezonden naar:

Agentschap Telecom  
t.a.v. mw. J. Abrahams  
Kaya Grandi 69  
Kralendijk, Bonaire  
Caribisch Nederland  
[jessica.abrahams@agentschaptelecom.nl](mailto:jessica.abrahams@agentschaptelecom.nl)

De kosten voor het examen zijn volgens tarief vastgesteld.

TYPE EXAMEN	VERGOEDING
Examen VHF marifonie certificaat	US \$ 28,--
Examen Beperkt certificaat Maritieme Radiocommunicatie – Marcom-B (Restricted Operator's Certificate)	US \$ 56,--
Examen Algemeen certificaat Maritieme Radiocommunicatie – Marcom-A (General Operator's Certificate)	US \$ 84,--

\*De vergoeding dient uiterlijk 14 dagen voorafgaand aan het examen te worden voldaan.

De voorzitter van de Examencommissie voor Maritieme Radiocommunicatie,

J. Abrahams



# Caribbean Laundry Services a selebrá 25 aniversario

KRALENDIJK—Djasabra último Caribbean Laundry Servises a selebrá 25 añ di eksistensia. Pa e okashon aki tabatin un selebrashon ku a tuma lugá dilanti di na e sitio unda e Laundry ta situá. Un di e yu muhénan di e doño kende ta Madeline Bernabela-Werleman, a papia e anochi i despues di a gradisí tur pa nan presensia serka famia Werleman di e Laundry, a mensioná entre otro ku tur kos ta kana poko poko pero sigur.

Semper tur kaminda tin kontra tempu i mester lucha pa kontinuá. Empleadonan ta hasi tur esfuerso pa nos ta duna e mihó servisio tur dia di nobo, Madeline a mensioná. Tam-

be el a mensioná ku nan tata i mama ta esnan ku a lanta e negoshi i awor un otro generashon ta kontinuá, esaki referiendo na e i su rumannan. El a yama danki na su mayornan pa a planta e simia aki. Nos lo kontinuá pa 25 mas i dilanti.

Despues a papia e tata, kende ta Marcelo 'Betran' Werleman. Despues di a hisa su kara wak shelu, el a splika kon a inisiá ku e negoshi di Caribbean Laundry. Entre otro el a mensioná ku ta for di 29 añ pasá a kuminsá motivá e plan pa habri e laundry. Durante su spich el a emoshoná na diferente okashon, spesialmente momentu ku el a mensioná kon e

pueblo di Boneiru a asepté i biba ku nan empresa. Tambe el a mensioná ku e ta pasa loke e tin pa di dos generashon.

E yu, esta Madeline, a tuma palabra i a bisa ku no ta solamente su tata, sino e tambe ta hopi emoshoná pa e momentu.

Despues a papia Ruud Meyer, kende tambe tabata i ta hopi enbolbí ku e famia di Caribbean Laundry. El a bini for di Hulanda spesialmente pa e okashon. El a papia i a mensioná kon nan a kuminsá i Marcelo a bis'é, e kuminsá un negoshi na Boneiru. Asina el a konta tokante hopi bunita pa mira kon awor e yunan ta bai kontinuá ku e negoshi. Hopi importante

mira kon e negoshi ta desaroyá huntu ku e tempu era nobo. Nos a traha 25 añ i esaki a trese hopi konfiansa i un relashon di amistad grandi entre nos.

Despues el a entrega un regalo na e famia.

E anochi tabata animá pa grupo Vibe Entertainment i a sigui ku un bunita show di vürwèrk.





# Enseñansa na BES a bai hopi dilanti

KRALENDIJK – Skolnan di 2010 ‘a logra adelanto grandi’. Esaki ministernan na Hulanda Karibense for Arie Slob i Ingrid van Engelshoven (Enseñansa)

## Promé sertifikado seguridat riba laman

KRALENDIJK — Djabièr- nè último Gezaghebber Edison Rijna, huntu ku Havenmeester, Günther Flanegin i representante di Inspectie Leefomgeving en Transport (ILT), Floortje van Asperen Vervenne, a entregá doñonan di e boto Sea Cow, Henk Nuts i Gea Feeburg, e promé sertifikado di seguridat pa boto.

transportá pasahero i botonan komersial. Na entrega di e sertifikado, gezaghebber Edison Rijna a trese dilanti ku registrashon di boto ta di importansia pa seguridat.

ta skirbi den un karta pa Tweede kamer. Kasi tur skol di enseñansa primario te ku enseñansa avansá a logra e nivel di kalidat básiko. Esaki segun un artíkulo riba e wèpsait di PO Raad di Hulanda.

Skolnan na Boneiru, Statia i Saba a lucha pa añanan largu ku nan kalidat. Apesar di problema kompleho i kontratempu manera orkan Irma ku a pasa aña pasá, tin un ‘trènt ku ta subi’ bon kla. Tur hende enbolbí ‘a traha duru pa yega na e resultado aki’, e ministernan a duna kòmpliment. Maneho nobo di enseñansa den futuro pa e parti oropeo di Hulanda, ta bai konta awor tambe, kaminda ta posibel, pa enseñansa na Hulanda Karibense. Aunke kuadro ta keda nesario.

Por gradesí e liña ku ta subi na e agènda di en-

señansa ku ministerio di Enseñansa, Kultura i Sien- sia a traha huntu ku skolnan, direktivanan di skol i entidatnan públiko. Den esei a hasi palabrashon entre otro pa mehorá e maneho finansiero, di enseñansa i di rekursu humano. ‘Direktivanan a pèrkurá pa liderato den enseñansa ku a resultá den tim ku mas i mas ta muestra ku nan ta doño di enseñansa’, Slob i Van Engelshoven ta skirbi. Coach di skol i di direktiva di PO-Raad a yuda den esei i ta sigui sostené e skolnan den e periodo ku ta bini.

Na e islanan ta buska tambe manera pa prepará mas i mihó dosente. Un posibilidat ta pa den region mes krea mas estudio pa dosente. E ministernan ta disidí mas den final di e aña aki kon nan ta bai kontribuí na esei.



## Selebrashon 25 aña Caribbean Laundry Services





# Dushi tempu bieu

## ENTREGA DI SERTIFIKADO



Kuater aña pasá na luna di yùli Junny Vos a kumpli 14 aña ku el a bin Boneiru pa duna e promé lès di kòmputer. Riba e foto Junny Vos di PrivéPro entregando sertifikado di kòmputer na empleadonan di Fundashon Mariadal na yùli 2004.

## MENER JACOBS I SU ALUMNONAN



Mener Juancho Jacobs huntu ku su alumnonan di St. Bernardusschool. Pa hopi tempu mener Jacobs a duna lès na e skol aki.

## ENTREGA DI PREMIO



Gezaghebber Frits Goedgedrag ta entregá diploma na Junny Martines.

## BOUTISMO

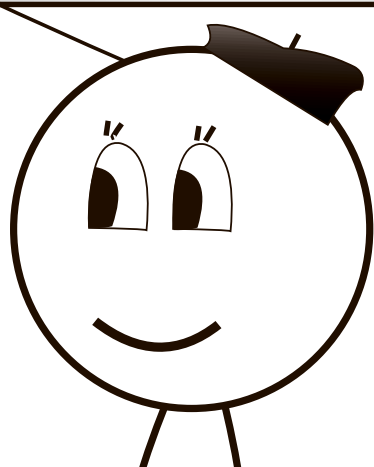
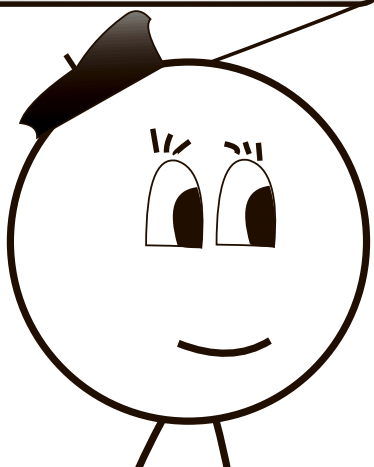


Boutismo di Llody Obispo. Mardrina Arlen de Jongh i Padrino Joy St. Jago, huntu ku mayornan Lupe i Herbert Obispo.

## MONCHI & TONCHI

Tonchi, porfin Parke Lanlan Clarinda a keda kla te ku tabatin apertura.

Awèl sí. famia a manda un mensahe kla pa laga polítika for di e parke, Pika Pieda a tende!



### KOLOFÓN

Editor Extra-Boneiru i Boneriano  
Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda, Tel. 717-8482  
E-mail: [extrabon@gmail.com](mailto:extrabon@gmail.com)  
Wèpsait: [www.extraboneiru.com](http://www.extraboneiru.com)

**Direktor-hefe di redakshon**  
Bòl Antoin  
**786-6818**  
e-mail:  
[b.antoine.extra@gmail.com](mailto:b.antoine.extra@gmail.com)

**Ko-direktor**  
Shirley Martis  
**785-3824 - 796-3824**

**Resepshonista**  
Martha Castillo

**Traduktor/Redaktor**  
Rudy Domacassé

**Redakshon**  
Papi Antoin  
(redakshon final)  
Selular **700-0145**  
Edson Pietersz  
**785-6412**  
Ibi Piar (deporte)  
**786-0200**

**Reportero - Fotógrafa Rincon**  
Crusita Thielman  
**796-1236**

**Layout**  
Davienuska Janga  
Yair Hormechea



# Kiri ganador piskament'i mulá

KRALENDIJK—Kiri Thodé a bira ganador di e kompetensia piskamentu di Mulá ku a tuma lugá fin di siman pasá.

Tabata un kompetensia unda e piskadónan por a hasi uso di e waf di piskadónan na Playa Pabou i Sorobon pa pisa nan pis-

kánan.

Kiri ku e boto Molly a piska e Mulá di mas grandi ku a pisa 15.6 kilo.

Den e kategoria boto ku

motor pafó, tabata Jan Lokhorst i Emerenciana ku e boto Black Magic a gana ku e Mulá ku a pisa 10.6 kilo.

E boto "Dòbel D" a piska dos Mulá i keda di dos lugá.

Esaki pues ta e resultado di e kompetensia di piskamentu di Mulá.



**Trendly and Beauty Salon**

Dia di Boneiru ta un dia pa reflekshoná riba nos deberrnan den nos komunidad

**Felis dia di Bandera**



## Anita Smits ta partisipá na kampionato europeo

KRALENDIJK — Anita Smits di Klup Akuátiko Bonaire Barracudas, ta partisipá na e kampionato europeo di Master, 25 aña bai ariba, di landamentu na Slovenia. E kampionato aki ta tuma lugá di 2 te ku 8 di sèptèmber na Kranj & Bled, Slovenia.

Smits ta e úniko landadó di Boneiru ku ta partisipá e aña aki. E lo landa den pisina di 50 meter pa e distansianan di 400 i 800 meter, estilo liber, 200 meter wisselstag, 200 meter schoolslag i 100 meter vlinderslag.

Djasabra 8 di sèptèmber, Smits lo landa 3 kilomeer den lago di Bled. Por sigui su prestashonnan via e website di e organisashon.



## Ta un bèrgwensa ku bòlpark tampoko no ta apto pa weganan di beisbòl

KRALENDIJK—Un siudadano prekupa pa e situashon, ta musta riba e echo ku despues di tende ku nos stadion nashonal no ta apto pa weganan di futbòl internashonal tuma lugá aki na Boneiru, awó ta Julio Angela Ballpark tampoko no ta apto ni ta kumpli ku eksigensianan pa e weganan di beisbòl di “Caribbean Dutch Tournament” tuma lugá na Boneiru fin luna.

E ta sali puntra, ki dia ta duna atenshon na e fasilidatnan di deporte aki?

E ta bisa tambe, nos ta den Hulanda i dikon no ta pidi Hulanda pa yuda nos drecha e fasilidatnan aki ku loke ku nan falta, di manera ku ta kumpli ku eksigen-

sianan ku nos tambe por mira nos selekshonnan hunga aki na kas? Dikon no ta pidi Hulanda yuda nos?

Nan sa masha bon mes di nos situashon finansiero i ta nan tin ku yuda nos.

A duna Boneiru un chèns pa drecha lokenan ku tin ku drecha na e bòlpark pa kuminsamentu di novèmber hunga e weganan di beisbòl di e torneo.

Otro pregunta ta; Nos tin sèn pa drecha esakinan?

Ta un bèrgwensa i tristu pa tende ku nos stadionnan no ta apto pa e weganan.

Dia 9 di sèptèmber segun e siudadano ta sigui bisa, nos selekshon tin ku hunga

te na Kòrsou pasó nos stadion no ta apto pa e partido aki segun eksigensianan.

Mas aleu e ta sigui bisa ku tur e gobièrnu ku sinta ta bisa di tin deporte na pechu, pero nos no por mira ni futbòl ni beisbòl akinan.

E gobièrnunan ku ta bisa di tin e deporte na pechu, si nos mes no tin sèn pa drecha esakinan, no por pidi Hulanda yuda nos?

Tantu e stadion nashonal di futbòl, komo tambe e bòlpark, tin gastunan kuantioso, unu mas ku otro, pa drecha esakinan.

Nos ta kere ku Hulanda mester por yuda nos, sino buska yudansa otro parti pa drecha fasilidatnan di deporte.

## Resultado Bolas Krioyo

KRALENDIJK—Fin di siman pasá tabata e último fin di siman di kampionato 2018 di Bolas Krioyo ku a tuma lugá na E Kas di Bolas na Tra'i Montaña, esaki ku partidonan djabièrnè, djasabra i djadumingu último.

Aki ta sigui e resultadonan di djabièrnè último 31 ougùstùs 2018.

NRS vs Nos Tei 9-8 (hub).

Flamingo vs Hot Balls 14-1 (mask).

Team Torrick vs Hot Balls 13-4 (mask).

Sailing Power vs NRS 6-5 (mask).

NRS vs Holas de Bolas 12-6 (mask).

Team Torrick vs Dead Shot 13-4 (mask).

Treasure Kids vs The

Eagles 10-9 (hub).

Bonaire Stars vs Sailing Power 10-6 (mask).

The Gems vs NRS 13-3 (fem).

Reggae Boyz vs The Gems 14-6 (mask).

Gold Finch vs Hot Balls 11-0 (mask).

The Eagles vs Sailing Power 9-2 (mask).

Team Fresh vs NLBS 11-10 (mask).

The Eagles vs NRS 9-5 (mask).

Fire Chicks vs Gold Finch 12-4 (fem).

Amboina Soldiers vs Bonaire Stars 11-10 (mask).

Happy Boys vs BWM 10-6 (mask).

Energizer vs Holas de Bolas 15-0 (mask).

Amboina Soldiers vs BWM 13-3 (mask).

Energizer vs Dead Shot 15-0 (mask).

Bonaire Stars vs Reggae Girlz 11-10 (fem).

The Eagles vs Team Torrick 12-3 (mask).

The Gems vs Flamingo 7-6 (mask).

Happy Boys vs The Gems 13-3 (mask).

The Gems vs Gold Finch 10-7 (mask).

Happy Boys vs Holas de Bolas 11-10 (mask).

Dead Shot vs Flamingo 6-4 (mask).

Team Fresh vs Bonaire Stars 14-7 (mask).

Amboina Soldiers vs Reggae Boyz 9-8 (mask).

## BONAIRE COMMUNICATION SERVICES N.V.

EXTRA-Boneiru / FuHiKuBo / Bonaire.tv

Nos Boneiru...

E simbolo di un pais ta su Bandera.

Un pueblo digno ta karg'é ku orguyo,  
den bon harmonia i semper kontentu.

Pabien pueblo di Boneiru.

Felis dia di Bandera





Pa poseshon di arma i menasa

# Dos aña di prison pa Suhendry

KRALENDIJK – Despues ku bia pasá a posponé e kaso di Suhendry P, algun dia atras a trata e kaso unda hues Edelenbos a dikta un kastigu di prison di 2 aña pa e akusado.

Hues Edelenbos a habri e kaso i a mensioná ku bia pasá a posponé e kaso pa motibu ku no tabatin suficiente informashon. Awor si tur kos ta kla pa kontinuá. Tin tres akusashon kontra e akusado. Poseshon di arma di kandela i e otro ta menasa di morto na polis i maltrato di su frei.

Informashon ku a yega serka polis ta indiká ku ta trata di dos persona ku tabatin arma di kandela. Ora e persona a wak polis, el a kore bai den un kas. Doño di Havana Snack a bisa polis ku dos hende a drenta ku arma i a papia ku un dama i a bis'é ku e tin arma i el a saka esaki for di un tas riba su lomba.

Ora un di e sospechonan a sali for di e bar, Kleine a sali i a bisa palabra malu, menasando ku e ta tira e persona mata, hues a bisa e akusado. E akusado a bisa hues ku bèrdat e tabata na e bar, sinembargo e no a menasá niun hende.

Ta bon pa nan por tin un kámara instalá na e bar pa asina momentu ku algu sosodé por bai wak bèk kiko a pasa. E akusado a bisa e tabata ei nan i no tabatin niun problema. Nan ta bisa el a menasá hende, esei no ta bèrdat. 'Mi no tabatin arma di kandela den e tas riba mi lomba'.

Hues a sigui papia ku e akusado bisando un di e damanan a bisa ku un di nan dos a bisa ku nan ta mata tur hende na e sitio. Suhendry: 'E kos ei no ta bèrdat loke e dama a deklará. Mester tin kámara pa por wak kiko a pasa'.

Aki hues a intermediá kombersashon di e akusado i a bisa ku un bos fuerte

ku e asuntu di kámara no ta loke e ke sa di loke a sosodé. Ta e akusado tin ku konta kiko el a hasi i simplemente e bèrdat.

E akusado a bisa hues ku simplemente manera polis a deten'é asina e tabata na e snèk, esta sin arma di kandela.

Polis a haña un arma di kandela i mester bisa ku no tin indikashon ku a usa esaki na Boneiru. Hues a puntra e sospechoso di kon el a menasá polis, riba kua e akusado a kontestá ku e no a menasá niun polis. E tabata nervioso ku nan a deten'é i kisas el a bisa algu na polis, sinembargo e no a menasá nan.

Hues a sigui indikando ku na polis e akusado a deklará ku el a bisa un polis ku e ta tir'é den kabes i a insult'é ku e palabra homo.

### Bou di influenza

E akusado a bisa hues ku e tabata bou di influenza di droga i no ta kòrda muchu bon kiko a sosodé. Kisas el a bisa loke polis a deklará i no ta sigur di esaki.

Tokante e relashon ku e dama, e akusado a bisa momentu ku nan a kue problema, el a bis'é algun kos i no a menas'é. Sierto momentu el a tene e dama duru na su man. Den emoshon esaki a sosodé. E ta sinti ku enbèrdat el a aktua inkorekto.

Hues a papia riba diferente punto mas di loke a sosodé den e kas tambe na un chines. E akusado a bisa hues ku último tempu e ta hasi kos bon i ta riba e bon kaminda, no un bida den man di hustisia. E ta laser i kòki i gusta hasi esaki nan bon.

### Kaso serio

Fiskal Altagracia Martis a mensioná den su requisitorio entre otro ku e muchanan a tuma nota di maltrato di nan mama i a bai serka nan wela i a pidi pa yama polis. Ora polis a yega e sospechoso a bai for di e sitio. Asta ora polis a detené akusado, el a



menasá nan ku morto. E yu di 13 aña a mira kon Suhendry a maltratá su mama.

Ta trata di un kaso hopi serio. Un kaso hopi fastioso i tur e akusashonnan. Su karchi penal no ta limpi. E ta un residivista. A hasi hopi pa yud'é, sinembargo esaki no a yuda pa kambia moda di biba di Suhendry.

Fiskal a pidi un kastigu di prison di 60 luna di prizon i mester sigui guia di Reclasing pa tratamentu pa uso di droga. Tambe e akusado mester keda leu for di su èks amante.

### Bida normal

Abogado van Lieshout durante defensa di su kliente a bisa polis ta bisa ku nan a mira su kliente ku arma di kandela, sinembargo Suhendry ta bisa bon kla manera nan a deten'é sin arma di kandela, asina e tabata na e lugá i no tabatin tas ku arma di kandela den dje. A haña un arma, pero no a hasi masha investigashon i simplemente a mensioná ku ta arma di kandela ku ta pertenesé na su kliente.

E abogado ta lamentá ku a reportá ku su kliente a haña chèns i ta keda kometé kos malu. Otro kos ku no ta bèrdat ta ku su kliente a mensioná ku e no ke yudansa despues di su detenshon. Su kliente ke un bida normal meskos ku tur otro hende i no ta den man di hustisia mas.

Fiskal a reakshoná i a bisa ku tin prueba ku e arma a pasa den diferente

man, pues ta bien posibel ku el a pasa den man di Suhendry.

Lastu palabra di akusado ta: 'Bida den prison no ta bon'.

### Fastioso

Hues Edelenbos na final di tratamentu di e kaso a bisa e ta lamentá ku e proseso pa trata e kaso aki a tuma asina hopi tempu. Si wak tin un bon deklarashon i tin algu di aber tokante arma di kandela. Ora un hende deklará algu, e no ta bisa algu inkorekto. A mira e akusado hinka man den un tas i saka un arma i a menasá hende. E tabata influenza di droga i a menasá hende ku arma.

Hues a sigui bisa, e akusado a bisa ku lo e tira tur hende. Esaki ta palabra di un hende ku tin arma di kandela a bisa. Poko despues polis a gar'é i el a tribi di menasá polis tambe. No sa ku ta trata di arma di e akusado, sinembargo tin di aber ku su persona si. El a menasá polis i esaki ta kompletamente robes.

Problema ku pareha ta kos ku por sosodé. Loke a sosodé den kaso di e akusado unda mucha a tuma nota di e situashon, ta algu hopi fastioso. Ta echanan serio i no por sigui asina. Mester sinta poko den prison.

Riba loke fiskal a pidi, hues ta kita algu i hasié 24 luna di prison i 6 luna kondishonal i 3 aña di prueba i mester sigui Reclasing i tambe tratamentu pa adikshon na droga.

Menasa

**GAS EKSPRES**  
Boneiru, bo ta bendishoná.  
Nos ta orguyoso di ta bo yu.  
Laga nos ser un bon siudadano.  
**Felis dia di Bandera**

**BOUTIQUE VITA**  
**MEGA SHOES**  
Boneiru, bo ta bendishoná.  
Nos ta orguyoso di ta bo yu.  
Laga nos ser un bon siudadano.  
**Felis dia di Bandera**



# Plantashi Yato Bako awe mondi i ruina

*Pa: Bòi Antoin*

**M**i sa tin kustumber den añanan setenta, ochenta i nobenta, pa hiba mi mama, Blanca, e kasnan di plantashi Washikemba i Yato Bako. El a lanta hopi na e plantashinan aki i por a sinta disfrutá riba stupi di e kasnan aki pa disfrutá, sinti e sabor di antaño. E tata di mi mama, Shon Zjil Hellmund, tabata doño di Yato Bako. Di mes rekuerdonan tabata bini na superfisie i e tabata konta mi di e plantashinan aki. Fin di siman pasá m'a bai bèk e kas di plantashi di Yato Bako despues di hopi aña.

Jules Wilhelm Frederik Hellmund, Shon Zjil, tabata un komersiante konosí den e promé dos dékadan di siglo pasá. E tabata trahadó di barku (arkitekto i kontratista pa traha barku). E tabatin diferente kunuku grandi òf plantashi, manera Guatemala, San Bernardo i Yato Bako.

Despues di Guatemala por a konsiderá Yato Bako komo e plantashi mas importante di Shon Zjil Hellmund. E plantashi aki ta situá sùitost di plantashi Amboina.

E tata di Shon Zjil, Shon Emst Hellmund, a kumpra e plantashi aki serka famia Boyé, un otro famia influente na Boneiru den siglo 19. Un di e komandürnan di Boneiru tabata Cornelis (Nene) Boyé, kasá ku Dorothea Elisabeth Gijzels. E tabata komandür di Boneiru den e periodo di 1854 pa 1859.

Nene Boyé aki tabata protagonista den un skandal ku a tuma lugá meimei di siglo 19 ku konstrukshon di e asina yamá 'Kas di Vlijt' na Antriol. Cornelis Boyé te asta mester a baha debí na e iregularidatnan en kestion, ku básicamente tabata enserá ku el a malinformá Gezaghebber di Kòrsou, bou di kua mandatario e komandür tabata kai, relashoná ku konstrukshon di un ofisina nobo di gobièrnu na Boneiru.

Cornelis Boyé tabata yu di Ludwig Cristoph Boyé, un ofisial militar na Kòrsou. E promé Boyé a bini for di



*Despues di morto di su tata Jules, Charles Hellmund a sigui operá Yato Bako.*

Hannover, Alemania, no mashá leu pues for di e área Ascherleben na Alemania, for di unda famia Hellmund tambe a bini originalmente. Tantu Hellmund komo Boyé pues tabata di origen aleman.

Ludwig Boyé a bini Kòrsou na 1798 i el a kasa ku un tal Marietje Raven, un mucha muhé di Kòrsou. El a kumpra un plantashi na Bándariba. yamá Stadsrust. Na aña 1828 e tabata doño tambe di plantashi Princehoff.

Ludwig Boyé tabata konosí komo un hende poko brutu. Nan ta konta ku ora e haña problema na kas ku su famianan, ku tabata biba na Skalo, e sa drenta ku kabai te den sala, pa asina e por a bisa su famianan algu ku e tabatin riba su kurason. Su besifianan na kunuku mester a tene Kres Boyé.

## Boyé i Yato Bako

Biniendo bèk riba e yu di Ludwig, esta Cornelis Boyé, despues ku el a baha komo komandür el a bira doño di plantashi. Posiblemente e tabatin mas kunuku chikitu, pero su kunuku mas importante tabata Yato Bako. Yato Bako tabata un kunuku formal na unda Nene

Boyé i despues su yu Christoph, kariñosamente yamá Kres, tabatin un kantidat di katibu. Na aña 1863, despues di abolishon di sklabilitut, e katibunan a keda traha komo hende liber pa Kres Boyé na Yato Bako.

Tempu ku Kres Boyé tabata manehá Yato Bako, e lugá aki tabata konosí korno un sentro di fiesta. Kres tabata gusta fiesta i kada bes e tabata hisa bandera na e kas di Yato Bako, indikando ku tabatin fiesta. Tur aña Kres Boyé tabata tene tambe un simadan na Yato Bako. E simadannan na Yato Bako semper a keda rekordá pa esnan ku a bishitá nan den e época ei.

Un 'habitante' di Yato Bako durante hopi aña tabata 'De Gouden Verrader. Esaki ta un imágen di hende muhé instalá riba proa di un barku di guera ku a noufragá riba kosta boneriano. Kres Boyé a haña e imágen aki riba kosta i a tres'é Yato Bako, na unda el a keda hopi aña poné banda di un pos pegá ku e kas.

## Papa Tolly

Nene Boyé, ku pues tabata e tata di Kres, tabatin 11 katibu na Yato Bako. Un di e katibunan konosí tabata Papa Tolly. E tabata alabes kochoero di Kres Boyé. Tambe tabatin e katibu Christobal, yu di Agatha.

Christobal a yega di hasi un chansa ku a resultá mashá tristu. Christobal tabata limpiando su skopèt i den chansa

a bisa un mucha muhé ku tabata traha na Yato Bako: "Mi ta tira bo!". Christobal tabata bou di e impreshon ku su skopèt no tabata kargá. Ora ku el a hala e gai un bala a sali i heridá e mucha muhé mortalmente. E mucha muhé aki tabata yamá Louisa de Palm i el a bini e pos di Yato Bako e dia ei pa saka awa.

Kres Boyé a defendé e inosensia di Christobal fuertemente. Sinembargo e loke a pasa a keda traha riba Christobal i el a disidi di bandoná Boneiru pa bai biba na La Guaira, Venezuela, na unda su tata, e franses La Roche, tabata biba. La Roche tabata un di e famianan franses ku a biba na Boneiru den pasado. E tabatin un kas trahá na Hoop, den e área na unda e bario Belnem ta situá aktualmente.

Kres Boyé mes tambe a yega di haña un aksidente hopi serio. El a kai for di kitoki i bira hopi malu. El a muri na un kunuku ku e tabatin na Kòrsou. Nan a der'é den su kunuku mes. E ruman di Kres, Ernst Boyé, no a gusta mashá ku a dera su ruman na kunuku i el a laga saka e restunan algun aña despues i hiba nan Punda.

Wilhelm Ernst Boyé tambe tabatin kunuku na Boneiru. Riba un lista di aña 1868 ta mira su nòmber komo doño o konseshonario di e kunuku Washikemba.

## Doño nobo

Ernst Barend Hellmund, e tata di



*Kas di plantashi Yato Bako den su estado masoméno 25 aña pasá.*



*Murayan di tantu e kas di vitó komo e lanthùis mes ta di piedra.*



*Ruina di e kas di vitó na unda entre otro Sawachi Satèn a biba.*



Shon Zjil, tabata un persona ku hopi vishon komersial. E tabata trata na kumpra e mihó plantashi i kunukunan na Boneiru i asina tambe el a kumpra Yato Bako, na momentu ku esaki a bini na benta, serka famia Boyé. Despues di e morto di Shon Ernst, di mes Shon Zjil a sigui operá e plantashi Yato Bako, ku tabata e segundo plantashi di importansia, despues di Guatemala.

Anke ku mayoria bes Shon Zjil tabata permanesé na Guatemala òf na Villa Rosa den Antriol, tòg de bes en kuando tabata sosodé ku e sa pasa nochi den e kas di Yato Bako. E vitó na Yato Bako tabata Shon Ni Sillié. Su kas tabata djis pegá ku e aktual kompleho di Komunitat di Skol di Boneiru, banda di un palu di tamarein ku tin parti nort di inisio di e aktual Kaya Frater Odulphinus.

Despues ku Shon Ni a fayesé e funshon di vitó na Yato Bako tabata okupá pa Johans Christiaan di Antriol. E produktonan ku tabata sali for di Yato



**Cornelis (Kres) Boyé.**

Bako tabata kabritu, sentebibu, karbon, etc. Pegá ku e kas di Yato Bako tabatin un fòrnu di sentebibu i tambe un kurá di kabritu. Loke tambe sa sosodé hopi na Yato Bako tabata pikimentu di e fruta di yatu, no pa bende, pero pa propio konsumo. Ta hopi yatu tabatin den e kunuku aki.

**Yato Bako i Sawachi**

Un figura hopi remarkabel riba tereno di Yato Bako, den e tempu di Shon Zjil, tabata un hòmbler yamá Eduard òf Eduardo Isebia. Den bok'i pueblo e tabata konosí komo Wa òf Sawachi. Nan tabata tent'é 'Sawachi Satèn'.

Sawachi tabata un persona ku un tiki retardo mental. E no tabatin masha tinu, segun nan sa kontá. Ademas su aparensia, su postura di kurpa, su aktitut, tabata spanta hende. Muchanan tabatin miedu di dje. Pero na mes momentu nan tabata tent'é, loke tabata pon'é rabia hopi.

Te asta a yega di sosodé na un okashon ku Sawachi a hañ'é den un problema basta serio. Esaki tabata dia 18 di aprel 1896 den e bario Den Tera, nòmber anterior di Antriol. El a hinka un hòmbler ku kuchú i mester a aparesé tambe dilanti hues. Ela keda sentensia.

Sawachi tabata traha duru pa poko sèn. El a traha fielmente pa Shon Zjil. Despues ku Shon Cha, yu di Shon Zjil, a sigui ku e aktividatnan di su tata na Yato Bako, Sawachi a sigui traha pa e famia aki.

E trabou di Sawachi tabata konsistí di karga kos pone den garoshi, kore garoshi, transportando e produktonan di Yato Bako di un lugá pa otro. Sea di Yato Bako pa Playa, hibando produkto pa e barkunan di Shon Zjil, transporte di merkansia di Playa pa Villa Rosa, na unda Shon Zjil tabatin un tienda, òf e plantashinan i asina por sigui mensioná.

E kas di Sawachi tabata keda djis



**Jules (Shon Zjil) Hellmund**

pariba di Villa Rosa, den kurá di Bernadina Isebia, ruman di Gaita. Pero sigur den e tempu di Shon Zjil hopi bia Sawachi tabata keda drumi na Yato Bako, sinembargo no den e kas.

**Satèn**

Sawachi, ku nunca a kasa, tabatin un forma úniko di papia. E tabata usa hopi 'sa' den su papiá. Kisas esei a pone

ku nan tabata tent'é Sawachi Satèn. Por ehèmpel e tabata pone 'sa' dilanti nòmber di hende. Su mama tabata yama Tèn i, na su manera di papia, Sawachi tabata yam'é Sa Tèn.

Sawachi tabata un persona un tiki kòrpulento, su lomba tabata un tiki dobla i su 'uniform' tabata konsistí di un trahe kosé di paña di saku i un sombré di kabana semper riba su kabes pa tapa solo.

Sawachi tabatin tambe un amor grandi pa saku. Na su kasita pariba di Villa Rosa tabatin un kantidat grandi di saku. E tabata pone tur kos den saku. Kisas esei tambe lo por ta motibu ku nan tabata yam'é Sawachi Satèn?

Mas aleu Sawachi tabata gusta kome yuana un mundu. E tabata pasa hopi tempu den e mondi di Yato Bako i besindario buskando yuana. Kasi tur dia e tabata kome yuana.

Sawachi a alkansá edat haltu. Kisas e yuananan aki a dun'é forsa pa biba asina tantu. Na kuminsamentu di añanan sinkuenta ainda e tabata na bida.

**Yato Bako aktual**

Yato Bako despues di e époka di famia Hellmund a bira di Chali i Tuda Beukenboom. Nan tabata hür e lugá hopi pa vários aktividat di rekreo.

Alfredo Flores tabata un di e último doñonan di Yato Bako. E parti mas pabou di Yato Bako despues a bira di APNA, ku a kombertí esaki den un plan di parselashon yamá 'Flamingo Crest', ku sinembargo nunca a resultá eksitoso.

E edifisionan di Yato Bako awendia ta ruina. E plantashi ta mondi. Aparte di e testigunan silensioso aki, solamente rekuerto a keda tras.



**Kondishon aktual di lanthùis Yato Bako. Asta e palu di tamarein dilanti e kas a muri.**



# Real Rincon a selebrá título kampion





# Selebrashon 3 aña eksistensia Live 99 FM





# Parada di baiskel na honor di Papito Anthony (100)



**ALTA COURIER & SERVICES B.V**  
 Boneiru, bo ta bendishoná.

Nos ta orguyoso di ta bo yu.  
 Laga nos ser un bon siudadano.  
**Felis dia di Bandera**

**DON ANDRES N.V**

**Nos Bandera.....**  
**un simbolo di orguyo,**  
**harmonia i humildat**  
**di un pueblo.**  
**Boneiru**

**Felis dia di Bandera**